America's School of Heroes
Middle School 137 M.S. 137Q
109-15 98th Street Ozone Park, N.Y. 11417
Tel:(718)659-0471 **Fax:(718)659-4594**
Laura Mastrogiovanni, Principal
Assistant Principals
Elizabeth Orsini-Fox Mark Main Zoanne Wilkins
Michael Troy Michael Potwardski Pamela Trincado

ستمبر 2017

رابطۂ کار برائے والدین، Lois Avellino Bruno
(718) 659-0417 ایکسٹینشن 1203 مرکزی دفتر
ای میل: Lbrunoavellino@schools.nyc.gov
انجمنِ والدین
(718) 659-0417 ایکسٹینشن 2230 کمرہ 2230
PA صدر: Jaime Baressi
www.MS137PTA@yahoo.com

اتوار	سوموار	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
ستمبر ہسپانوی ورثے کا مہینہ اور چھوٹی لیگ کا مہینہ ہے	**www.Heroesofms137.org**	ستمبر سعد پتھر: نیلم پھول: گُلِ مینا بروج کی علامات: سنبلہ: **22/8 – 22/9** میزان: **23/9 – 22/10**	**اسکول کا نعرہ** طرزِ عمل ایک چھوٹی سی چیز ہے جو ایک بڑا فرق ڈالتی ہے	اپنی وردیاں یہاں آرڈر کریں: **WWW.SMOOTHUSA.COM/MS137**	**1** 	**2** عید الفطر
3 **Teacher-A-Dial** گھر کے کام میں مفت مدد سوموار تا جمعرات **7:00-4:00** **3380-777-212-1**	**4** 	**5** عملے کی واپسی 	**6**	**7** اسکول کا پہلا دن طلباء و طالبات کے لیے **2:30pm –8:10am** 	**8**	**9**
10 گرینڈ پیرنٹس کا قومی دن	***11*** **Millennium** بعد از اسکول کا آغاز یومِ محبِ وطن	**12** **PTA Meet & Greet** **1:00pm –9:30am** PTA سے ملاقات کے لیے عملے کا صبح **9** بجے سے دوپہر **1** بجے تک کمرہ **223** میں رکنے پر خیرمقدم ہے۔ کھانے کی ہلکی پھلکی اشیاء پیش کی جائیں گی	**13**	**14**	**15** قومی POW/MIA دن	**16** پورے شہر کا ہائی اسکول میلہ **Brooklyn Technical HS** **Fort Greene Place 29** **Brooklyn, NY 11217** **3pm-10am**
17 پورے شہر کا ہائی اسکول میلہ **Brooklyn Technical HS** **Fort Greene Place 29** **3pm-Brooklyn, NY11217 10** یوم آئین یوم شہریت	**18** **CEC** کا اجلاس **PS60** **Avenue 88th 02-91** **Ozone Park, NY 7:30pm** فضائیہ کی سالگرہ	***19*** *والد صاحبان اپنے بچوں کو اسکول لائیں منانے کا دن* *(براہِ کرم شرکت کے لیے فارم واپس بھیجنا یقینی بنائیں)* *ٹاؤن ہال کا اجلاس* *چانسلر فارینا* **MS 137** آڈیٹوریم ***6:30*pm**	**20** نوراتری	**21** اسکول بند روش ہاشانہ	**22** اسکول بند روش ہاشانہ	**23**
24	**25**	***26*** **PTA** سے ملیں ***4:00*pm** خاندان کے لیے شب تمام گریڈز **7:30pm – 4:30** (معلومات پچھلی جانب دیکھیں)	**27** والدین: اپنے بچے کو اتارنے یا لے جانے کے لیے اپنی کاریں **99th** Street پر مت چلائیں۔ یہ علاقہ صرف اسکول بس کی ٹریفک کے لیے ہے۔	**28** **PTA** نامزدگی اور انتخاب **8:30am**	**29**	**30** یوم کفارہ

T&I-26518 (Urdu)

2017 - 2018 انتظامی بورڈ

صدر Jaime Baressi
نائب صدرِ Faride Betancur
ریکارڈنگ سیکریٹری Ivonne Chavez
خزانچی (کھلا)

2017-2018 PTA کے انتظامی بورڈ میں عہدے دستیاب ہیں
بورڈ جسے بھرنے کی ضرورت ہے۔ ایک انتخاب ہو گا
بروز جمعرات، **28** ستمبر **2017** بوقت صبح **8:30** بجے ان عہدیداروں کی
نامزدگی اور چناؤ کے لیے۔ سیکریٹری اور خزانچی
کے خالی عہدوں کے لیے انتخاب لڑنے میں دلچسپی رکھنے والے کسی بھی فرد کو
PTA کی صدر Ms. Jaime Baressi سے کمرہ **223** میں
یا **718-659-0471** ایکسٹینشن **2230** پر رابطہ کرنا چاہیئے۔

M.S. 137 انجمنِ والدین

انجمنِ والدین و اساتذہ کا پہلا اجلاس
منعقد ہو گا

منگل، 26 ستمبر 2017

کو آڈیٹوریم میں سہہ پہر **4:00** بجے
Meet & Greet والدین کے اجلاس سے پہلے۔ آپ کی ملاقات
نئے **2017 - 2018** انتظامی بورڈ سے ہو گی اور
نئے تعلیمی سال کے لیے ان کے منصوبے سنیں گے۔ آنا اور **PTA** کے لیے
حمایت کا اظہار کرنا اہم ہے
کیونکہ ہم کئی طریقوں سے **MS 137** کی معاونت کرتے ہیں
اور ہمارے بچوں کے لیے اضافی سرگرمیاں اور
اشیائے ضرورت فراہم کرنے کے لیے بہت محنت کرتے ہیں جو کہ اس سے بہت زیادہ ہیں
جس کے لیے اسکول کا بجٹ اجازت دیتا ہے۔ **PTA** ہمیشہ رضاکاروں کی تلاش میں ہوتی ہے
کہ وہ دن اور شام دونوں کی تقریبات میں ہاتھ بٹائیں اور
اس پورے تعلیمی سال میں آپ میں سے بہت سوں کے ساتھ کام کرنے کی منتظر ہے۔

ٹاؤن ہال کا اجلاس

ٹاؤن ہال کا ایک اجلاس یہاں **MS 137** پر
بروز منگل، **19** ستمبر **2017** چانسلر **Carmen Farina** کے ساتھ
بوقت شام **6:30** بجے آڈیٹوریم میں ترتیب دیا گیا ہے۔

تعلیمی سال **2017-18** میں خوش آمدید

ستمبر **7**: تمام طلباء و طالبات کے لیے اسکول کا آغاز
ستمبر **21** اور **22**: روش ہاشانہ/اسکول بند ہوگا
ستمبر **26**: مڈل اسکول والدین اساتذہ مشاورت
(آپ اپنے بچے کے استاد سے ملاقات کریں گے اور ہر کلاس کے لیے ان کے تقاضوں کے متعلق جانیں گے)
اکتوبر **9**: کولمبس ڈے/اسکول بند ہو گا
نومبر **7**: یومِ انتخاب/طلباء و طالبات کو چھٹی
نومبر **23** اور **24**: تھینکس گِوِنگ/اسکول بند ہو گا
نومبر **30**: مڈل اسکول والدین اساتذہ مشاورت
دسمبر **25** - جنوری **1**: سرما کی چھٹیاں
طلباء و طالبات واپس آئیں گے بروز منگل، جنوری **2**، **2018**
جنوری **15**: ڈاکٹر مارٹن لوتھر کنگ جونیئر ڈے/
اسکول بند ہو گا
فروری **16** – فروری **23**: قمری سالِ نو اور
وسط سرما کی چھٹیاں
طلباء و طالبات واپس آئیں گے بروز سوموار، فروری **26**، **2018**
مارچ **7**: مڈل اسکول والدین اساتذہ مشاورت
مارچ **30** - اپریل **6**: موسمِ بہار کی چھٹیاں
طلباء و طالبات واپس آئیں گے بروز سوموار، اپریل **9**، **2018**
9 مئی: مڈل اسکول والدین اساتذہ مشاورت
28 مئی: میموریل ڈے/اسکول بند ہو گا
جون **7**: یومِ سالگرہ/طلباء و طالبات کو چھٹی
15 جون: عیدالفطر/اسکول بند ہو گا
26 جون: اسکول کا آخری دن/جلدی چھٹی

یومِ والد صاحبان اپنے بچے کو کام پر لے جائیں

بروز منگل، **19** ستمبر **2017** والد صاحبان،
سوتیلے والد، داد یا نانا، چچا تایا، دینی باپ، بھائی یا کوئی بھی دیگر اہم مرد کردار کے نمونے کو اپنے بچے/(بچوں) کے ہمراہ اسکول آنے، صبح کے ایک سنیک میں شامل ہونے اور اگر وہ چاہیں تو کلاس روم میں جانے کی دعوت دی جاتی ہے۔ تقریب میں شریک ہونے کے لیے ایک دستی پرچہ پُر کرنے اور اپنے بچے کے ہاتھ اسکول کو واپس بھجوانے کے لیے گھر بھیجا جائے گا۔

دماغی صحت و سماجی خدمات برائے NYC نوجوانان

CCNS Wellness Center @ MS137: 718-**659-0471** ایکسٹینشن **3215**
بچوں کے ساتھ بدسلوکی کی اطلاع NYS- **800-637-1522**
گھریلو فساد کی ہاٹ لائن - **800-621-4673**
خوراک اور بھوک کی ہاٹ لائن - **212-533-6100**
مہاجرین کی ہاٹ لائن (NYC)- **718-899-4000**
LifeNet– **800**-LifeNet LIFENET(ہسپانوی) – **877-298-3373**
گھر سے بھاگے ہوؤں کی ہاٹ لائن - **212-619-6948**
مرکزِ خاندانی وسائل - **718-474-2070**
مدد مرکز: **www.http.//apahelpcenter.org**

تعلیمی معاونت کی ویب سائٹیں

www.khanacademy.org
www.brainpop.com
صارف ID: Ashbp
پاس ورڈ: Brainpop

اسکول کی وردیاں

اسکول کی وردیاں بشمول جم کی شرٹیں لازمی ہیں۔ آپ کا بچہ لازمی طور پر سیاہ سلیکس، جینز، کیپری، گاؤچو، سویٹ پینٹس یا سکرٹ (منی نہیں) اور ایک سفید کالر والی شرٹ، ایک سفید بلاؤز آستینوں کے ساتھ جو پیٹ کو ڈھانپتا ہو یا ایک سفید ٹرٹل نیک میں ملبوس ہو۔ لیگگنگ اور ٹی شرٹیں قابلِ قبول نہیں ہیں۔ سنیکرز یا شوز جرابوں کے ساتھ پہننا لازمی ہے، سینڈل یا فلپ فلاپ کی اجازت نہیں۔ جن دنوں طلباء و طالبات کا جم ہو اُن دنوں ان کے لیے جم کی شرٹ پہننا لازمی ہے ورنہ تیار نہ ہونا ان کے گریڈ کو متاثر کرے گا۔
اسکول کی شرٹیں، جم کی شرٹیں، سویٹ شرٹیں، سویٹ پتلونیں اور سویٹ شارٹس آن لائن یہاں دستیاب ہیں
WWW.SMOOTHUSA.COM/MS137۔ براہِ کرم
سائٹ پر جانا اور اپنا آرڈر اس وقت دینا یقینی بنائیں جب آرڈر دینے کی ونڈوز ابھی کھلی ہوں۔ سامان آپ کے بچے کے گھر لے جانے کے لیے سیدھا اسکول میں بھجوایا جائے گا۔
سوالات مرکزی دفتر میں Ms. Bruno Avellino کو بھجوائے جانے چاہیئں یا بذریعہ فون **718-659-0471** ایکسٹینشن **1203** پر۔

بعد از اسکول پروگرام

اس سال ایک بار پھر ہماری عمارت میں بطور بعد از اسکول فراہم کنندہ Millenium Development OST پروگرام کو شامل کرنے پر ہمیں فخر ہے۔ وہ سنہ **1993** سے ایک مصدقہ بعد از اسکول فراہم کنندہ رہے ہیں، ہماری عمارت میں **2014** سے اور تعلیمی سال کے آغاز سے طلباء و طالبات کو بھرتی کریں گے۔ براہِ کرم اپنے بچوں سے ان کے اعلانات پر نظر رکھوائیں کیونکہ وہ اپنی سرگرمیوں کی متنوع فہرست جاری کرتے ہیں، جس میں فن، موسیقی اور کھیلوں جیسے انتخاب شامل ہو سکتے ہیں۔
رجسٹریشن کی مزید معلومات کے لیے براہِ کرم کمرہ **223** میں تشریف لائیں یا پروگرام کے سپروائزر سے رابطہ کریں: Woody Bastien
@ **718-659-0471**ایکسٹینشن **2230**